

УДК 372.881.1

Мария Игоревна Майорко
г. Санкт-Петербург

Учитель иностранного языка в эпоху цифровой трансформации образования

Статья посвящена исследованию цифровой трансформации в преподавании иностранных языков, анализу её преимуществ, вызовов и необходимых компетенций педагогов. Автор подчёркивает, что цифровизация меняет традиционные методы обучения, предлагая интерактивные платформы, инструменты для создания образовательных материалов и технологии ИИ и трансформируя роль учителя. Особое внимание уделено цифровым компетенциям учителя, включающим владение технологиями, педагогическими подходами и навыками аналитики. Отмечаются ключевые преимущества цифровизации образования, но также выделены и риски. Автор делает вывод, что успешная интеграция цифровых инструментов требует системного подхода, обновления программ подготовки учителей и развития их «цифровой педагогической культуры». Статья представляет ценность для педагогов, методистов и администраторов образовательных учреждений, стремящихся адаптироваться к вызовам современности.

Ключевые слова: цифровая трансформация, иностранные языки, цифровые компетенции, образовательные технологии, искусственный интеллект, персонализация обучения.

Maria Igorevna Maiorko
St. Petersburg

The foreign language teacher and the digital transformation of education

The article is devoted to the study of digital transformation in teaching foreign languages, analysis of its advantages, challenges and necessary competencies of teachers. The author emphasizes that digitalization changes traditional teaching methods, offering interactive platforms, tools for creating educational materials and AI technologies and transforming the role of the teacher. Particular attention is paid to the digital competencies of the teacher, including proficiency in technology, pedagogical approaches and analytical skills. The key advantages of digitalization of education are noted, but the risks are also highlighted. The author concludes that the successful integration of digital tools requires a systematic approach, updating teacher training programs and developing their "digital pedagogical culture". The article is valuable for teachers, methodologists and administrators of educational institutions seeking to adapt to the challenges of our time.

Keywords: digital transformation, foreign languages, digital competencies, educational technologies, artificial intelligence, personalized learning.

Введение.

Цифровая трансформация стала одним из ключевых мировых трендов современного образования, кардинально меняя традиционные подходы к преподаванию и обучению [7]. В условиях стремительного развития информационных технологий и глобализации образовательный процесс всё чаще строится на использовании цифровых платформ, интерактивных ресурсов и искусственного интеллекта. И это особенно актуально для преподавания иностранных языков в средней и старшей школе, где цифровые инструменты расширяют возможности коммуникации, делают обучение более наглядным и персонализированным, а также способствуют формированию у учащихся навыков, необходимых в современном мире.

Современная образовательная система в России также претерпевает значительные изменения под воздействием стремительной цифровизации общества, инициированной государственной программой "Цифровая экономика" (2017). В ответ на современные вызовы был запущен национальный проект "Образование", направленный на создание современной и безопасной цифровой образовательной среды. [9] Предполагается, что сегодня и школьные учителя, и учащиеся, получив широкий доступ к электронным образовательным ресурсам, активно осваивают новые методы обучения, интегрируя цифровые технологии в учебный процесс. На практике многие школы застряли в эпохе «ранней информатизации». [12]

Несмотря на тот факт, что цифровая трансформация образования в российских школах движется медленно, она продолжает развиваться как ответ на вызовы современности, обеспечивая доступность знаний, интерактивность и гибкость образовательных практик, что требует от учителей иностранных языков освоения новых компетенций и адаптации к новым форматам работы. Таким образом, исследование необходимой цифровой трансформации и самого учителя иностранного языка в школе приобретает особую значимость для повышения качества и эффективности языкового образования в цифровую эпоху.

Целью данного исследования является рассмотреть трансформацию деятельности учителя иностранного языка, определяя цифровые компетенции учителя и выделяя преимущества цифровизации в языковом обучении и вызовы, связанные с этим процессом.

Практическая значимость данного исследования проявляется в его потенциале обогащения научно-педагогического знания в рассматриваемой области. Полученные результаты могут служить теоретической основой для организации и совершенствования продуктивной учебной деятельности учащихся в условиях основного и среднего общего образования. Статья представляет ценность для педагогов, методистов и администраторов образовательных учреждений, стремящихся адаптироваться к вызовам современности.

Понятие цифровой трансформации и цифровых компетенций учителя иностранного языка.

Цифровая трансформация образования представляет собой процесс перехода от традиционных форм организации образовательной деятельности к использованию цифровых технологий, платформ, ресурсов и сервисов с целью повышения качества и доступности обучения. Это непрерывный процесс, обусловленный постоянным развитием информационных технологий, включающий применение электронных и информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), таких как искусственный интеллект, виртуальная и дополненная реальность, мобильные сети и другие инновационные инструменты. [10, с. 108] В контексте образования цифровая трансформация охватывает все уровни — от общего до профессионального, обеспечивая новые формы взаимодействия между участниками образовательного процесса и создавая комфортные условия для получения знаний как в онлайн, так и в офлайн режимах.

При этом "Цифровая трансформация образования представляет собой не просто замену традиционных методик их цифровыми аналогами или усовершенствование наглядных материалов с помощью компьютерных презентаций. По своей сути, это комплексный процесс преобразования ключевых элементов образовательной системы (мотивационных, содержательных, операционных, аналитических и оценочных), обусловленный стремительным развитием цифровых технологий [4, с. 7].

Формирующаяся в цифровой среде дидактическая система предполагает активную вовлеченность обучающихся благодаря мгновенной обратной связи, практико-ориентированное применение знаний, развитие цифровой грамотности. Как отмечают Биленко П.Н., Блинов В.И., Дулинов М.В. [2, с. 22], современные учащиеся, будучи представителями "цифрового поколения", свободно ориентируются в технологиях, стремятся к постоянному развитию, обладают креативностью и способностью к синтетическому мышлению, быстро обрабатывают информацию и принимают решения. Именно поэтому в новом проекте профессионального стандарта педагога особый акцент делается на интеграцию ИКТ-компетенций с практическим использованием

ресурсов электронной образовательной среды и цифровых технологий." [14]. В связи с этим в последние годы в мировом педагогическом сообществе происходят попытки определить цифровую компетенцию педагога.

Если говорить о цифровых компетенциях учителя иностранного языка, то они представляют собой совокупность знаний, умений и навыков, позволяющих эффективно использовать цифровые технологии и ресурсы в процессе обучения иностранному языку и культуре страны изучаемого языка [1] М.Perifanou разработал инструмент оценки цифровой компетенции учителя иностранного языка, состоящий из следующих 6 основных параметров:

1. Технологии (цифровые инструменты, социальные сети и платформы для совместной работы, цифровая этика, безопасность)
2. Педагогика (педагогические подходы к обучению, основанные на использовании технологий, к цифровому иноязычному образованию, к интерактивному обучению ИЯ, автономное изучение языка посредством технологий)
3. Оценивание (стратегии цифровой оценки и мониторинга или оценки прогресса обучающихся, стратегии аналитики обучения и способы обратной связи)
4. Содержание (навыки использования и хранения языкового контента в цифровом формате, создания, изменения, управления и передачи цифрового контента)
5. Профессиональное развитие (организационно-коммуникационные навыки, профессиональное сотрудничество, рефлексия своей деятельности и самооценивание, проектное сотрудничество с носителями языка)
6. Поддержка обучающихся (в освоении ИКТ для отработки языковых навыков, в разработке собственных цифровых материалов с соблюдением правовых норм) [13]

Таким образом, цифровая компетентность учителя иностранного языка — это комплексная профессиональная способность, которая становится неотъемлемой частью современного педагогического мастерства и необходима для успешной реализации цифровой трансформации в языковом образовании.

Инструменты и технологии цифровой трансформации в преподавании иностранного языка.

Современная цифровая трансформация языкового образования представляет собой комплексный процесс, затрагивающий все аспекты педагогической деятельности. В контексте преподавания иностранных языков цифровые технологии открывают новые возможности для организации учебного процесса, повышения мотивации учащихся и совершенствования методических подходов. Однако для использования этих технологий современным учителям необходима подготовка, которую предоставляют, к примеру, курсы повышения квалификации. Для успешной работы в условиях цифровой трансформации образования учителю нужно прежде всего научиться работать с интерактивными инструментами и инновационными образовательными технологиями.

Центральное место в цифровой трансформации занимают платформы для управления обучением. Системы типа Moodle или Яндекс.Учебник позволяют учителю создавать структурированные курсы, объединяя различные виды учебных материалов - от текстовых документов до мультимедийного контента. Особую ценность представляет возможность организации асинхронного обучения, когда учащиеся могут осваивать материал в индивидуальном темпе, возвращаясь к сложным темам при необходимости. Эти образовательные платформы позволяют не только организовать самостоятельную работу над иностранным языком для учащихся, но и установить обратную связь, дающую возможность учителю оперативно и оптимально управлять учебно-познавательной деятельностью.

Интерактивные инструменты для создания учебных материалов значительно расширяют методический арсенал педагога. Сервисы типа LearningApps, Wordwall, onlinetestpad позволяют разрабатывать разнообразные упражнения - от кроссвордов и викторин до сложных интерактивных схем. В преподавании иностранного языка особенно востребованы инструменты для работы с лексикой, такие как Quizlet или Anki, которые используют алгоритм интервального повторения для эффективного запоминания слов и

выражений. Интерактивные доски, инструменты для обработки видео дают дополнительные возможности для проектных заданий, внося элемент творчества в обучение.

Особого внимания заслуживают технологии искусственного интеллекта, которые начинают играть все более значимую роль в языковом образовании. Нейросетевые инструменты, подобные ChatGPT, могут использоваться для генерации учебных текстов, создания диалогов или проверки письменных работ. Особую значимость нейросети приобретают при разработке персонализированных учебных материалов.

Цифровая трансформация затрагивает и аспект языковой практики. Виртуальные языковые среды, такие как VR Chat, предоставляют уникальные возможности для погружения в языковую среду. Сервисы языкового обмена (Tandem, HelloTalk) позволяют организовать практику с носителями языка, преодолевая географические ограничения.

Важным компонентом цифрового обучения стали инструменты для развития произносительных навыков. Технологии распознавания речи, используемые в приложениях типа Duolingo или Speechling, обеспечивают мгновенную обратную связь, помогая учащимся совершенствовать свое произношение.

Многие из вышеупомянутых инструментов могут также выполнять аналитическую функцию, открывая новые возможности для мониторинга прогресса учащихся. Системы типа onlinetestpad позволяют учителю отслеживать, как учащиеся взаимодействуют с учебными материалами, выявлять типичные трудности и оперативно корректировать учебный процесс.

Особую группу составляют ресурсы для работы с аутентичными материалами. Это могут быть адаптированные новостные ресурсы, цифровые библиотеки или подкасты. Современные образовательные технологии позволяют легко интегрировать такие материалы в учебный процесс, снабжая их словарными подсказками, вопросами на понимание и другими учебными элементами.

О.Е. Тукаева [11] провела детальный анализ различных образовательных платформ и сайтов, используемых в обучении иностранным языкам. Среди рассмотренных автором ресурсов – Ted-Ed, представляющий собой библиотеку обучающих видеороликов для разработки видеуроков; цифровой инструмент Genially, позволяющий создавать цифровые образовательные материалы (презентации, интерактивные изображения, викторины, игры и т. д.) и объединять их в рамках одного проекта для формирования урока. Также исследователь изучила приложение Class Dojo, предназначенное для работы в реальном времени, и сервис Wordwall, с помощью которого можно разрабатывать интерактивные задания и запускать их на любых устройствах с доступом в Интернет [11, с. 33-37].

На основании рассмотренных исследований, посвященных формированию цифровой компетентности учителя иностранного языка, можно заключить, что применение цифровых технологий с высокой степенью интерактивности в обучении позволяет эффективно решать разнообразные педагогические и методические задачи. К числу таких задач относятся: уменьшение влияния языкового барьера у обучающихся, повышение мотивации к развитию навыков устной и письменной речи, улучшение управления вниманием и памятью учащихся, обеспечение высокой степени вовлеченности в учебный процесс, создание естественных условий для многократного повторения языкового материала, формирование психологической готовности к речевому общению и расширение социального опыта обучающихся.

Использование возможностей цифровой среды в языковом обучении привело к трансформации роли педагога. В современных условиях учитель выступает не только как носитель знаний, но и как организатор учебного процесса, мотиватор, «методист-архитектор» цифровых образовательных ресурсов, разработчик индивидуальных образовательных траекторий и проектных методик. [5, с. 186]

Таким образом, активное внедрение этого опыта в профессиональную подготовку будущих педагогов способствует развитию их цифровой грамотности и, как следствие, формированию цифровой педагогической компетентности.

Преимущества и вызовы цифровой трансформации в преподавании иностранного языка.

Цифровая трансформация образовательного процесса привнесла значительные изменения в методику преподавания иностранных языков, создав новые перспективы для педагогов и учащихся. Однако наряду с очевидными преимуществами этот процесс сопровождается комплексом вызовов, требующих осмысленного подхода и профессиональной адаптации.

Ключевым преимуществом цифровизации стало расширение возможностей персонализации обучения. Современные образовательные технологии позволяют учитывать индивидуальные особенности каждого учащегося - темп усвоения материала, предпочтительные каналы восприятия информации, уровень языковой подготовки. Адаптивные платформы способны автоматически подбирать упражнения соответствующего уровня сложности, предлагать дополнительные объяснения при затруднениях и корректировать траекторию обучения в реальном времени.

Также несомненным преимуществом является повышение мотивации учащихся при работе с интерактивными заданиями. Благодаря независимой оценке работы на образовательных платформах уровень стресса обучающихся снижается и формируется положительное восприятие обучения. [6, с. 52]

Существенно повысилась доступность языковой практики. Цифровые инструменты разрушили географические барьеры, предоставив возможность живого общения с носителями языка через специализированные платформы. Виртуальные языковые клубы, международные проекты и онлайн-встречи создают среду для аутентичного использования языка.

Качественно изменился подход к формированию учебных материалов. Цифровые технологии позволяют создавать мультисенсорные образовательные ресурсы, сочетающие текст, аудио, видео и интерактивные элементы. Учителя получили возможность оперативно обновлять контент, учитывая актуальные языковые тенденции и интересы конкретной группы учащихся.

Однако цифровая трансформация сопровождается рядом существенных вызовов. Одной из основных проблем становится цифровое неравенство - различия в технической оснащённости и цифровой грамотности среди учащихся. Преподавателю приходится находить баланс между использованием современных инструментов и обеспечением равных образовательных возможностей для всех участников процесса.

Серьёзной профессиональной задачей становится необходимость постоянного обновления цифровых компетенций. Быстрое развитие образовательных технологий требует от учителя иностранного языка готовности к непрерывному обучению и адаптации.

Психологический аспект цифровой трансформации проявляется в изменении характера взаимодействия между участниками образовательного процесса. С одной стороны, технологии расширяют возможности коммуникации, с другой - создают риск снижения глубины межличностного контакта, который традиционно играл важную роль в языковом обучении. [8, с. 237] Для преподавателей это означает необходимость выстраивания новых моделей педагогического общения, сочетающих преимущества цифровых и традиционных форматов.

Эффективное преодоление этих вызовов требует системного подхода к цифровой трансформации в языковом образовании. Важнейшим условием становится развитие цифровой педагогической культуры, которая позволит учителям иностранных языков максимально использовать преимущества новых технологий, минимизируя сопутствующие риски. Это предполагает не только овладение конкретными инструментами, но и глубокое

понимание их методического потенциала, а также готовность к постоянному профессиональному развитию в условиях технологических изменений.

Заключение.

Учителю иностранного языка нужно иметь сейчас не только предметные, методические и педагогические знания и умения, но и компетенции в области цифрового образования, поскольку целью изучения иностранного языка является межкультурная иноязычная коммуникация, осуществляемая как в прямом, так и виртуальном общении. Как пишет С.П. Бурдынская, в эпоху цифровизации расширяются межкультурные контакты, следствием чего люди разных стран и национальностей оказываются в едином информационном пространстве. Средства массовой информации (радио, телевидение, Интернет) увеличивают распространение языков, активное их использование зависит от качественных и эффективных цифровых ресурсов [3, с. 205]. Поэтому обновление информационно-коммуникационной инфраструктуры и создание федеральной цифровой платформы, как неотъемлемые стороны модернизации образования, предъявляют особые требования к профессиональной деятельности учителя иностранного языка.

Цифровая трансформация преподавания иностранных языков ставит перед педагогами новые профессиональные вызовы. Учителю необходимо не только освоить новые инструменты, но и выработать стратегию их методически обоснованного применения, проявлять творческую инициативу в поиске инструментов, материалов и их адаптации. Невозможно отрицать необходимость обновления общепрофессиональной и предметной подготовки учителей, приведение ее в соответствие с требованиями времени, возникающими под влиянием развивающихся цифровых технологий и меняющихся потребностей государства, общества и отдельной личности в процессе подготовки человека к жизни в цифровом обществе и профессиональной деятельности в цифровой экономике.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Андреева, А.А. Место цифровой компетенции в структуре профессиональной компетенции преподавателя иностранных языков / А.А. Андреева. – Текст : электронный // KANT. – 2022. – № 2(43). – С. 204-211. – URL: <https://stavrolit.ru/kant/2386/2422/> (дата обращения: 09.06.2025).
2. Биленко, П.Н. Дидактическая концепция цифрового профессионального образования и обучения / П.Н. Биленко, В.И. Блинов, М.В. Дулинов [и др.]. – Москва : Перо, 2019. – 98 с. – Текст : непосредственный.
3. Бурдынская, С.П. Формирование цифровой компетентности преподавателя иностранного (английского) языка вуза / С.П. Бурдынская. – Текст : непосредственный // Образование и право. – 2021. – № 7. – С. 205-210.
4. Даутова, О.Б. Массовый формат смешанного обучения как движение к цифровой трансформации образования / О.Б. Даутова, Е.Ю. Игнатьева, О.Н. Шилова. – Текст : непосредственный // Непрерывное образование: XXI век. – 2020. – № 3 (31). – С. 5-12.
5. Кизрина, Н.Г. Формирование предметной цифровой компетенции будущего учителя иностранных языков / Н.Г. Кизрина, Е.А. Левина, С.Г. Вишленкова. – Текст : непосредственный // Перспективы науки и образования. – 2022. – № 2 (56). – С. 183-199.
6. Матвеева, А.Г. Формирование лексических навыков на уроках английского языка в 5 классе посредством использования платформы КАНООТ / А.Г. Матвеева, А.И. Николаев, Н.В. Арчахова. – Текст : непосредственный // МНКО. – 2020. – № 6 (85). – С. 51-53.
7. Мировые тренды образования в российском контексте – 2025. – Текст : электронный // Институт образования НИУ ВШЭ : сайт. – 2025. – URL: <https://ioe.hse.ru/news/812292565.html> (дата обращения: 09.06.2025).
8. Никифорова, И.Н. Позитивные и негативные тенденции использования цифровых технологий при обучении иностранному языку / И.Н. Никифорова. – Текст : непосредственный // Наука и Школа. – 2022. – № 6. – С. 232-240.

9. Российская Федерация. Министерство труда и социальной защиты. Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере начального общего, основного общего, среднего общего образования) (учитель)» : проект приказа : подгот. 31.01.2022. – Текст : электронный // ГАРАНТ. РУ : информ.-правовой портал. – URL: <https://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/56809182> (дата обращения: 09.06.2025).
10. Рустикова, Г.С. Правовая природа цифровой трансформации образования / Г.С. Рустикова. – Текст : электронный // Вестник Российской правовой академии. – 2024. – № 1. – С. 106-116. – URL: <https://doi.org/10.33874/2072-9936-2024-0-1-106-116>.
11. Тукаева, О.Е. Обучение иностранному языку с помощью цифровых образовательных ресурсов / О.Е. Тукаева. – Текст : электронный // Цифровая компетентность учителя иностранных языков : монография / под ред. Л.А. Лазутовой. – Саранск : Мордовский государственный педагогический университет им. М. Е. Евсевьева, 2021. – С. 30-47. – URL: <https://e.lanbook.com/book/258848> (дата обращения: 09.06.2025).
12. Школы застряли в эпохе «ранней информатизации»: почему цифровая трансформация образования движется так медленно, и что с этим делать. – Текст : электронный // Институт образования НИУ ВШЭ. – 2023. – URL: <https://ioe.hse.ru/news/812292565.html> (дата обращения: 09.06.2025).
13. Perifanou, M. Digital Competence Assessment Framework & Tool for Language Teachers / M. Perifanou. – Text : electronic // ResearchGate GmbH : сайт. – 2008-2025. – URL: https://www.researchgate.net/publication/359083477_Digital_Competence_Assessment_Framework_Tool_for_Language_Teachers (дата обращения: 09.06.2025).

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ:

М.И. Майорко, учитель финского языка, ГБОУ «Школа №23 с углубленным изучением финского языка», г. Санкт-Петербург, Россия, e-mail: maria.maiorko@yandex.ru.

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR:

M.I. Maiorko, Finnish Language Teacher, School No. 23 with In-Depth Finnish Language Program, St. Petersburg, Russia, e-mail: maria.maiorko@yandex.ru.